

**Совет Безопасности**

Distr.: General
7 December 2020
Russian
Original: English

**Письмо Генерального секретаря от 3 декабря 2020 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

Во исполнение резолюции [1244 \(1999\)](#) Совета Безопасности имею честь настоящим препроводить письма генерального секретаря Организации Североатлантического договора Йенса Столтенберга от 3 августа 2020 года и 24 ноября 2020 года, препровождающие доклады о международном присутствии по безопасности в Косово за период с 1 апреля по 30 июня 2020 года и, соответственно, с 1 июля по 30 сентября 2020 года (см. приложения I и II).

Буду признателен Вам за доведение настоящего письма и приложений к нему до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Антониу Гутерриш



Приложение I

В соответствии с пунктом 20 резолюции [1244 \(1999\)](#) Совета Безопасности к настоящему письму прилагается ежеквартальный доклад об операциях Сил для Косово, охватывающий период с 1 апреля по 30 июня 2020 года (см. добавление). Буду признателен Вам за распространение этого доклада среди членов Совета.

(Подпись) Йенс Столтенберг

Добавление

Доклад об операциях Сил для Косово, представляемый Организации Объединенных Наций

Введение

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией [1244 \(1999\)](#) Совета Безопасности и содержит информацию о деятельности Сил для Косово (СДК) за период с 1 апреля по 30 июня 2020 года.
2. По состоянию на 30 июня 2020 года общая численность личного состава СДК на театре действий по-прежнему составляла около 3600 военнослужащих; этот личный состав предоставлен 19 странами — членами Организации Североатлантического договора (НАТО) и 8 странами, не входящими в НАТО.
3. За отчетный период серьезных инцидентов в области безопасности зарегистрировано не было и вмешательство СДК в качестве третьего эшелона реагирования на нарушения в области безопасности не требовалось.

Последние данные об обстановке в плане безопасности и информация об операциях

4. За отчетный период общая обстановка в плане безопасности в Косово не претерпела существенных изменений и оставалась в целом спокойной, но при этом сохранялся риск ее ухудшения. Это обусловлено нерешенными политическими и межэтническими вопросами и отсутствием прогресса в процессе нормализации отношений между Белградом и Приштиной, который осуществляется при поддержке Европейского союза.
5. СДК продолжали проводить плановые оперативные мероприятия по всему району своих действий, сохраняя при этом гибкую конфигурацию, позволяющую им действовать на опережение. При проведении мероприятий СДК принимали профилактические меры для защиты личного состава в условиях пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), демонстрируя при этом свой потенциал в качестве третьего эшелона реагирования на нарушения в области безопасности и свою роль в качестве беспристрастного стабилизирующего фактора. СДК продолжают эффективно выполнять возложенную на них миссию.
6. СДК продолжали поддерживать тесное сотрудничество с другими силами безопасности в районе совместных действий на Балканах.

Резюме

7. В отчетный период СДК продолжали выполнение задачи, поставленной перед ними в резолюции [1244 \(1999\)](#) Совета Безопасности и заключающейся в поддержании спокойной и безопасной обстановки и свободы передвижения в рамках всеобъемлющих международных усилий. СДК, Миссия Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС) и Косовская полицейская служба осуществляют тесную координацию и сотрудничество на тактическом уровне.

Приложение II

В соответствии с пунктом 20 резолюции [1244 \(1999\)](#) Совета Безопасности к настоящему письму прилагается ежеквартальный доклад об операциях Сил для Косово, охватывающий период с 1 июля по 30 сентября 2020 года (см. добавление). Буду признателен Вам за распространение этого доклада среди членов Совета.

(Подпись) Йенс Столтенберг

Добавление

Доклад об операциях Сил для Косово, представляемый Организации Объединенных Наций

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией [1244 \(1999\)](#) Совета Безопасности и содержит информацию о деятельности Сил для Косово (СДК) за период с 1 июля по 30 сентября 2020 года.
2. По состоянию на 30 сентября 2020 года общая численность личного состава СДК на театре действий по-прежнему составляла около 3400 военнослужащих; этот личный состав предоставлен 18 странами — членами Организации Североатлантического договора (НАТО) и 8 странами, не входящими в НАТО.
3. За отчетный период серьезных инцидентов в области безопасности зарегистрировано не было и вмешательство СДК в качестве третьего эшелона реагирования на нарушения в области безопасности не требовалось.

Последние данные об обстановке в плане безопасности и информация об операциях

4. За отчетный период общая обстановка в плане безопасности в Косово не претерпела существенных изменений и оставалась в целом спокойной, но при этом сохранялся риск ее ухудшения. Это обусловлено нерешенными политическими и межэтническими вопросами. После многих месяцев застоя в июле возобновился диалог между Белградом и Приштиной, ведущийся при содействии Европейского союза. Соединенные Штаты Америки 4 сентября заключили с Белградом и Приштиной соглашения о нормализации экономических отношений в целях содействия процветанию, стабильности и безопасности в этом регионе.
5. Организация ветеранов войны Освободительной армии Косово и Ассоциация политических заключенных организовали демонстрации в знак протеста против возможного предъявления обвинений бывшим бойцам Освободительной армии Косово, которые состоялись 9 июля без каких-либо происшествий.
6. СДК продолжали проводить плановые оперативные мероприятия по всему району своих действий, сохраняя при этом гибкую конфигурацию, позволяющую им действовать на опережение. С начала пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) СДК сохраняют способность осуществлять повседневные мероприятия. В то же время они оказывали помощь местным учреждениям в различных общинах и муниципалитетах Косово, в том числе безвозмездно предоставив значительный объем средств индивидуальной защиты. СДК полностью осуществляют профилактические меры, рекомендованные Всемирной организацией здравоохранения, для защиты своего личного состава.
7. СДК продолжали поддерживать тесное сотрудничество с другими силами безопасности в районе совместных действий на Балканах. Посредством обмена письмами с Высоким представителем Европейского союза по иностранным делам и политике безопасности Жозепом Боррелем 11 июля г-н Тачи подтвердил, что мандат Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС) был продлен на один год, до 14 июня 2021 года.

Резюме

8. В отчетный период СДК продолжали выполнение задачи, поставленной перед ними в резолюции [1244 \(1999\)](#) Совета Безопасности и заключающейся в поддержании спокойной и безопасной обстановки и свободы передвижения в рамках всеобъемлющих международных усилий. СДК, ЕВЛЕКС и Косовская полицейская служба осуществляют тесную координацию и сотрудничество на тактическом уровне.
